

Kit parafango anteriore in carbonio - 96981371AA**Carbon front mudguard kit - 96981371AA****Simbologia**

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.

**Attenzione**

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

**Importante**

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

**Note**

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

**Note**

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

**Note**

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

The symbols used in this manual are aimed at making reading direct and easy. The symbols are used either to draw the reader's attention on potentially hazardous conditions, or to give practical advice or to supply general information. Pay the utmost attention to these symbols as they are used to remind of technical principles or safety measures which will not be repeated extensively. They must therefore be considered as "reminders". Check with this page in case of doubt about their meaning.

**Warning**

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or death.

**Important**

It indicates the possibility of damaging the motorcycle and/or its components if the instructions are not followed.

**Notes**

It supplies useful information about the operation in progress.

References

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

The parts with alphabetic reference (e.g. (A)) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

General notes**Warning**

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.

**Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

**Notes**

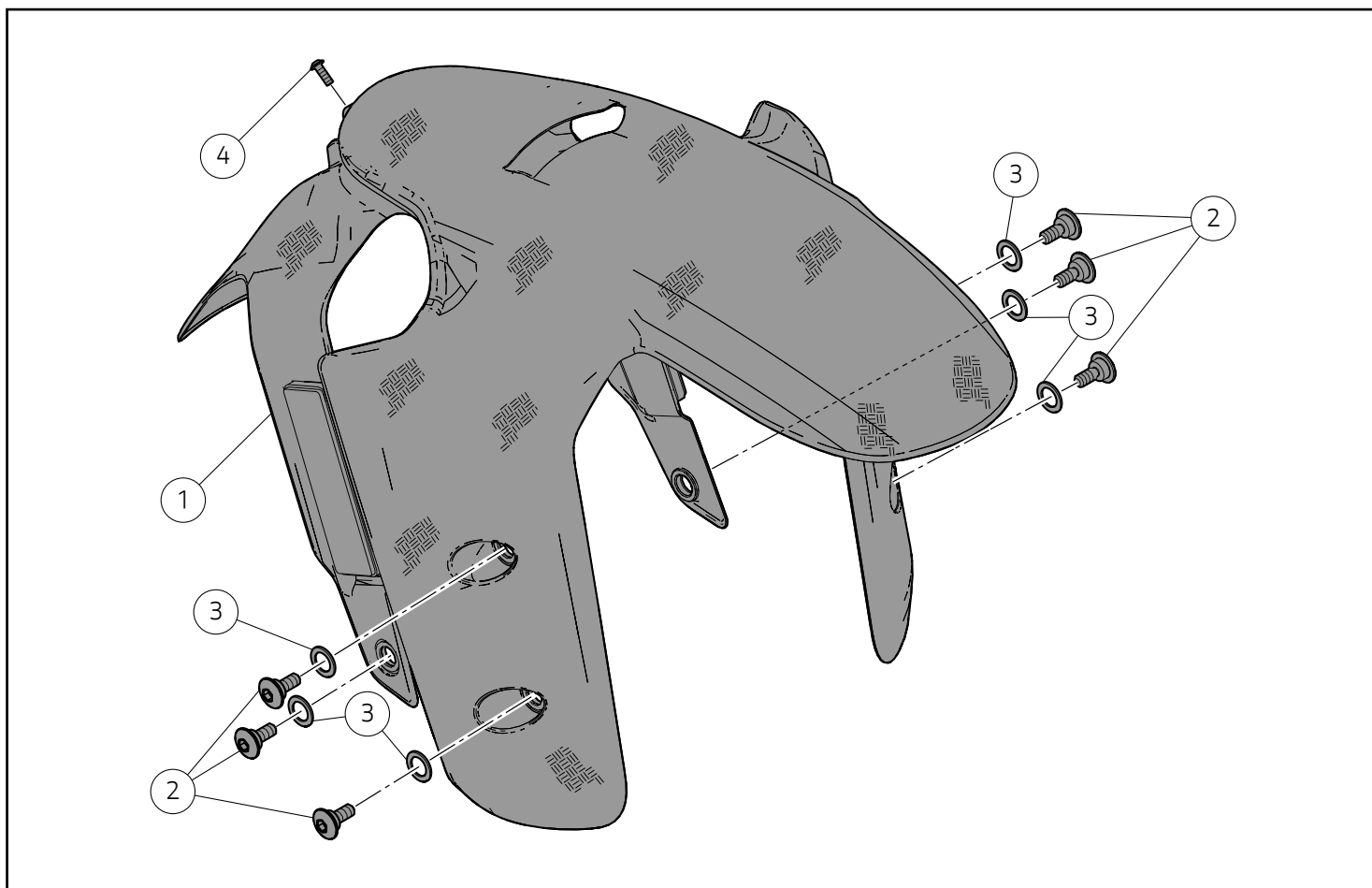
The Workshop Manual of your motorcycle model is the documentation required to assemble the Kit.

**Notes**

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.

**Warning**

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



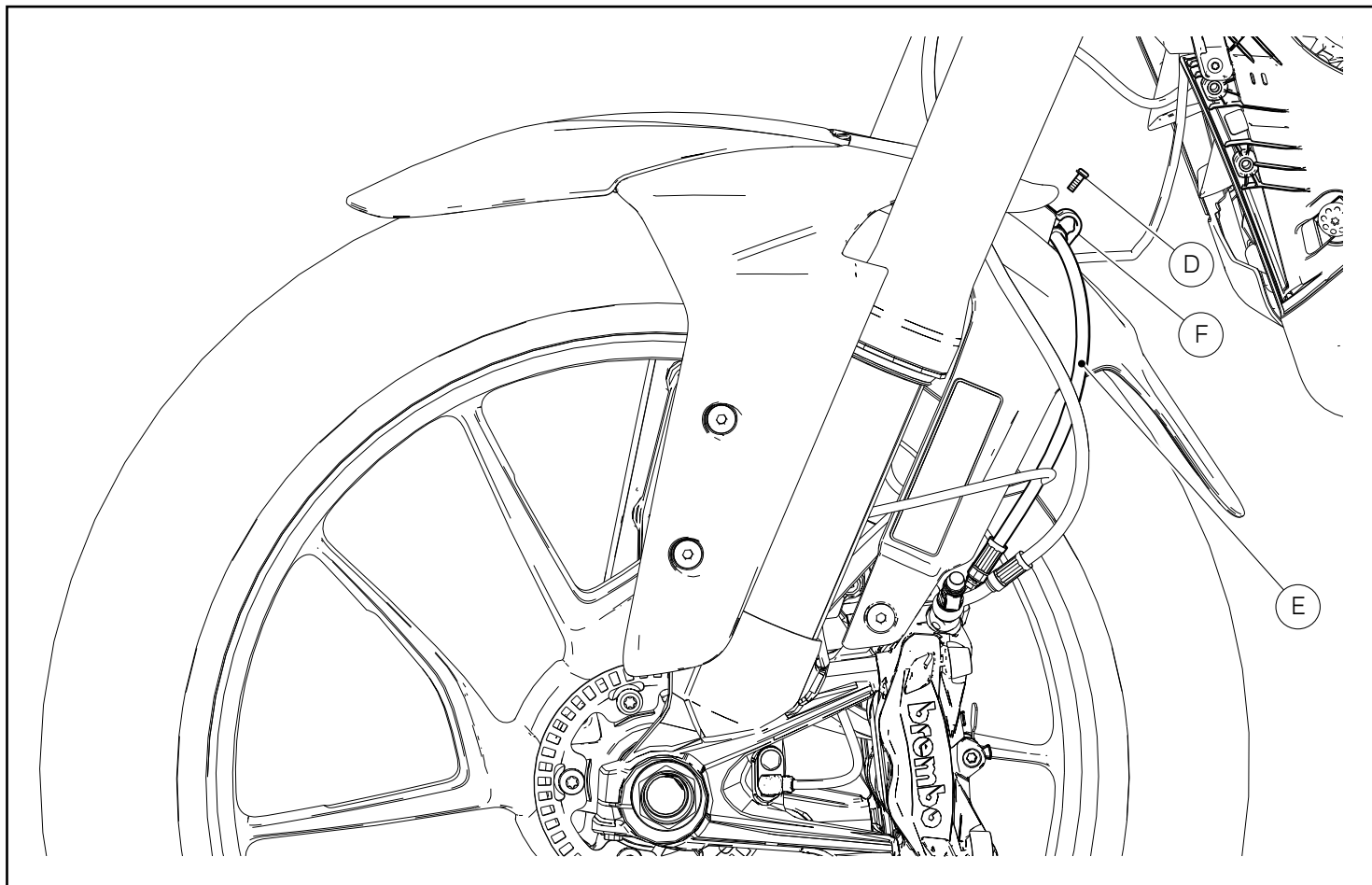
● Importante

I componenti del kit possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

● Important

The parts of the kit can be updated; for information always up to date, please refer to DCS (Dealer Communication System).

Pos.	Denominazione	Name
1	Parafango anteriore in carbonio	Carbon front mudguard
2	Vite TBEI M6x16	TBEI screw M6x16
3	Rosetta in nylon	Nylon washer
4	Vite AF 3.5x10	Self-tapping screw 3.5x10



Smontaggio componenti originali

Smontaggio pinze freno anteriore



Note

Posizionare il motoveicolo su cavalletto di servizio anteriore, in modo tale da potere rimuovere la ruota anteriore.

Svitare e rimuovere la vite (D). Svincolare il tubo pinza-pinza (E) dalla graffetta (F).

Removing the original components

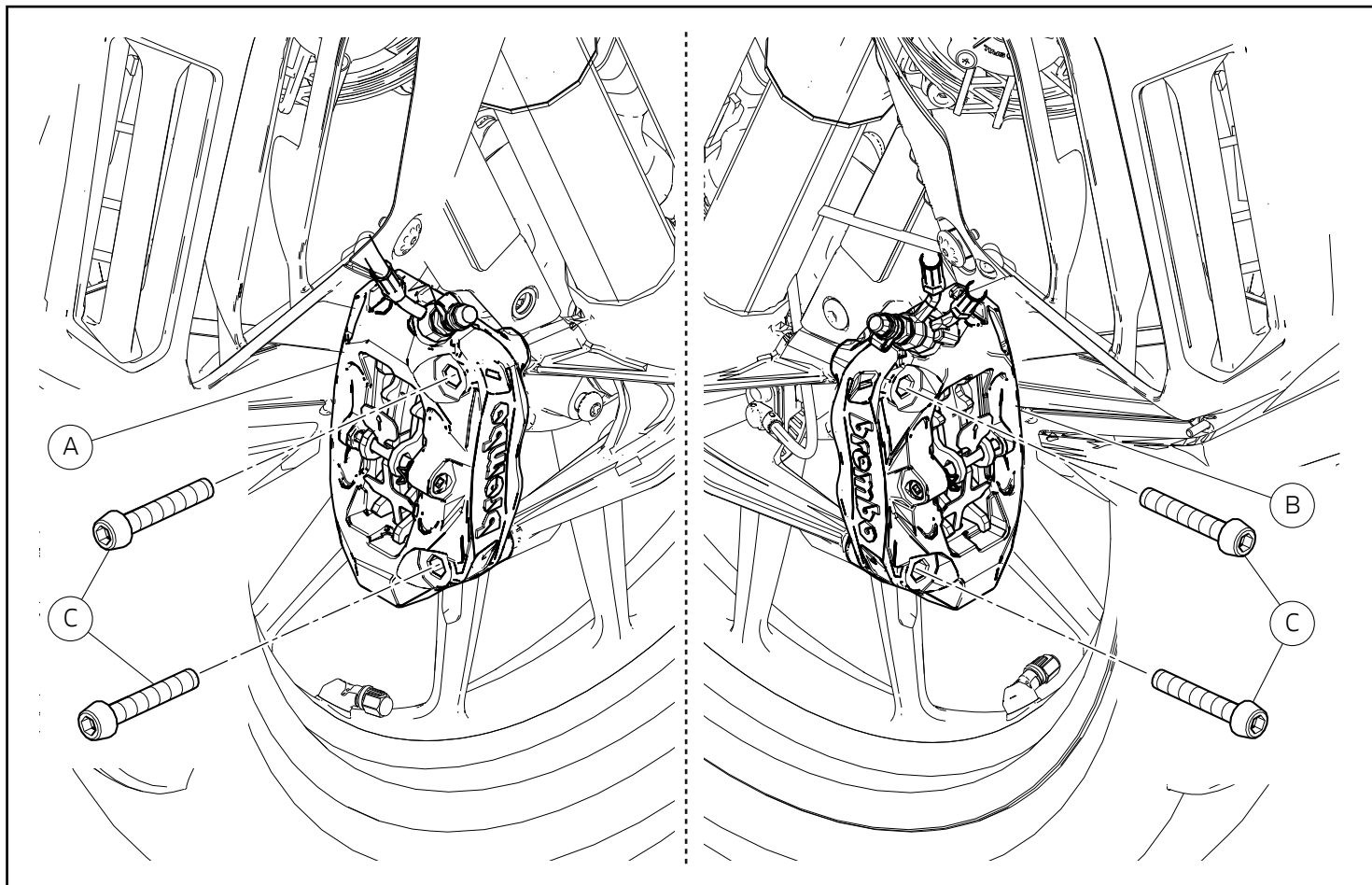
Removing the front brake callipers



Notes

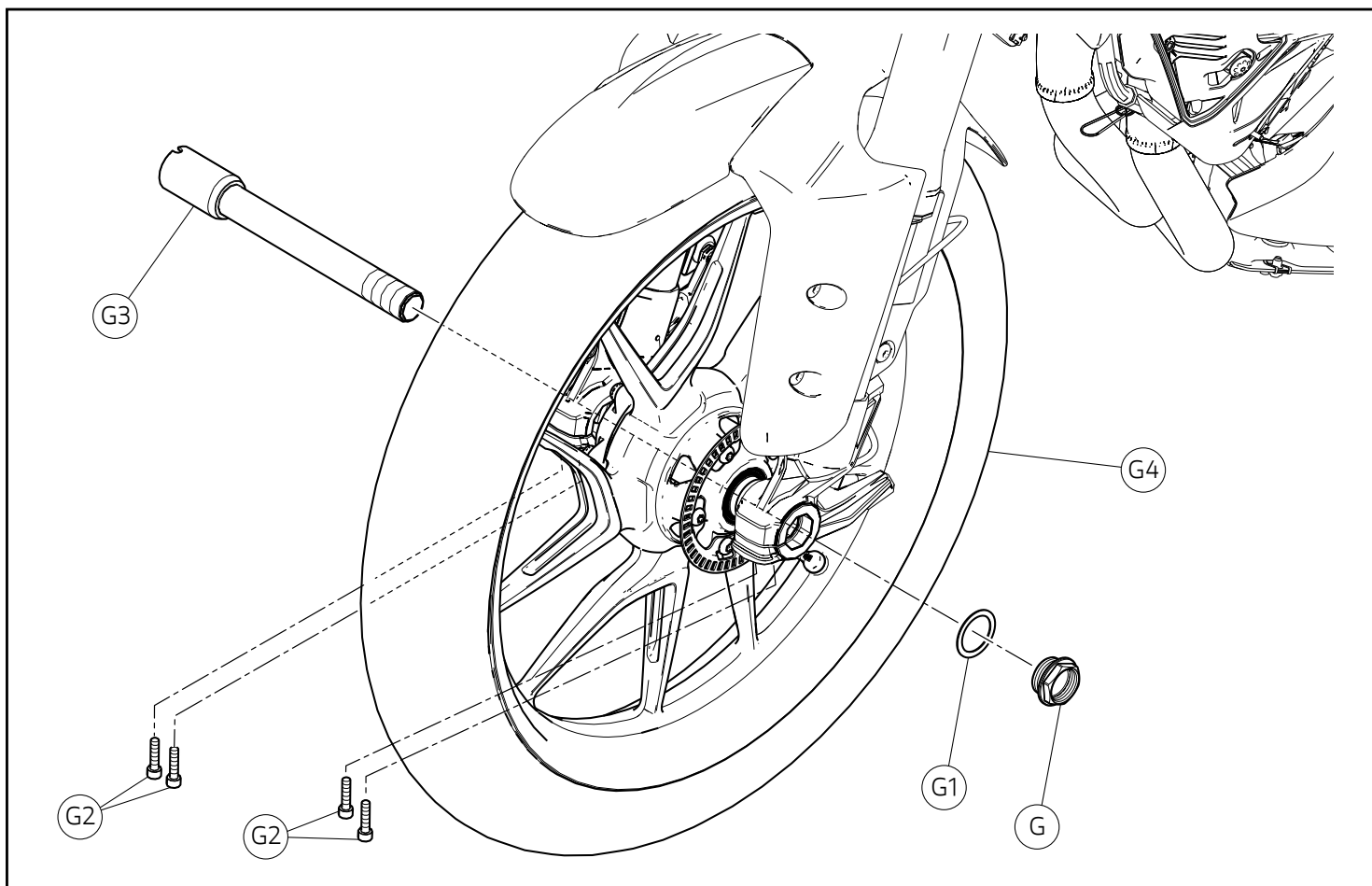
Position motorcycle on front service stand, so as to remove the front wheel.

Loosen and remove screw (D). Release the calliper-calliper hose (E) from clip (F).



Operando da entrambi i lati del motoveicolo, rimuovere le due pinze freno (A) e (B) svitando le n.4 viti (C) di fissaggio.

Working from both sides of the motorcycle, remove the two brake callipers (A) and (B), loosening no.4 fastening screws (C).

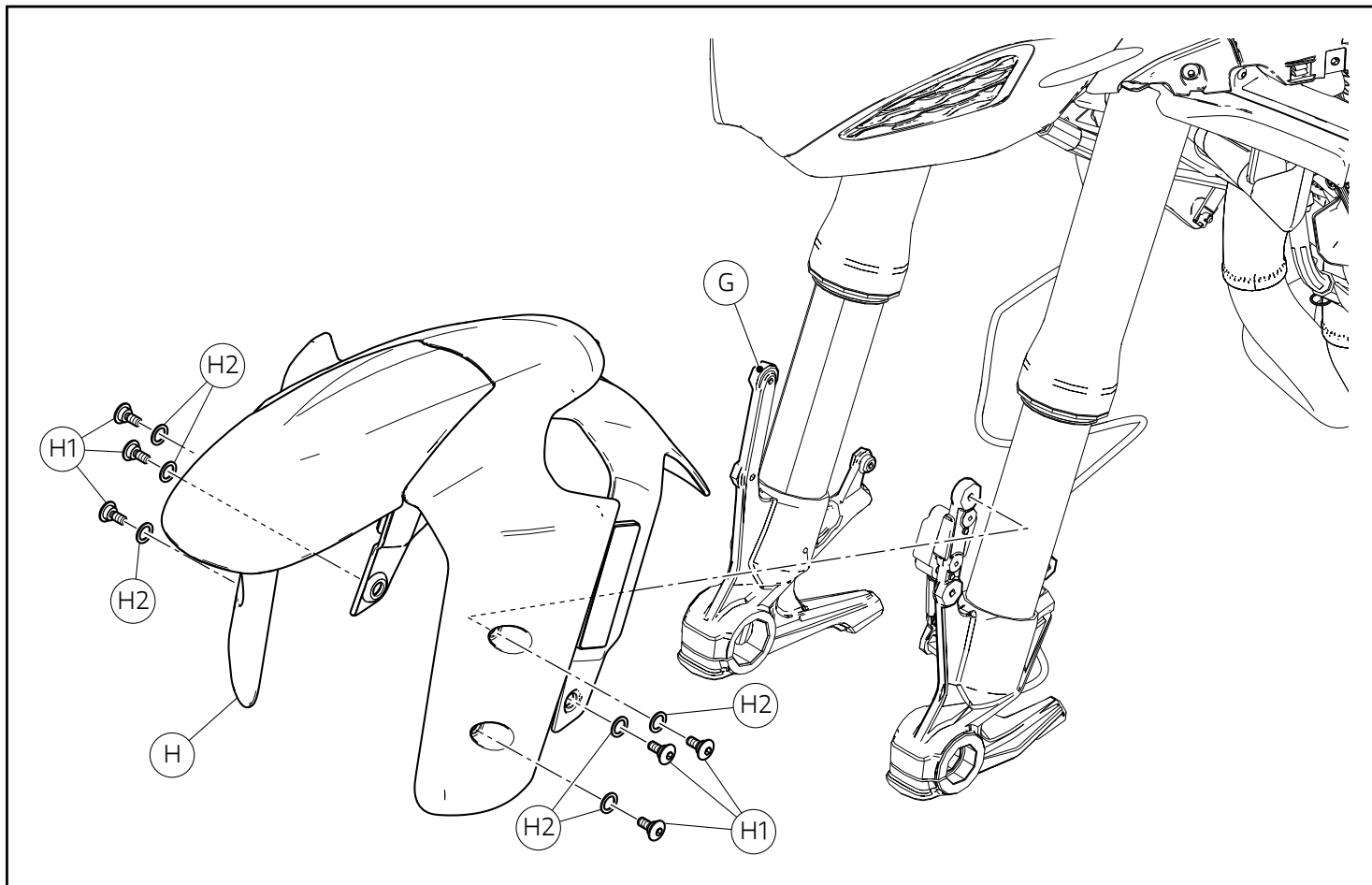


Smontaggio ruota anteriore

Svitare il dado (G) e rimuovere la rosetta (G1). Allentare le n. 4 viti (G2) sui piedi forcella. Con un martello in plastica ribattere il perno ruota (G3) dal lato sinistro e poi sfilarlo completamente dal lato opposto. Rimuovere la ruota anteriore (G4).

Removing the front wheel

Loosen nut (G) and remove washer (G1). Loosen no. 4 screws (G2) on fork bottom ends. Using a plastic mallet, tap on wheel shaft (G3) from LH side and then slide it out from the opposite side. Remove the front wheel (G4).



Smontaggio parafango anteriore

Svitare le n.6 viti (H1). Rimuovere le n.6 viti (H1) complete delle n.6 rosette (H2). Rimuovere il parafango originale (H).



Note

Pulire da eventuali residui di frenafiletto le madreviti sul gruppo forcella anteriore (G).

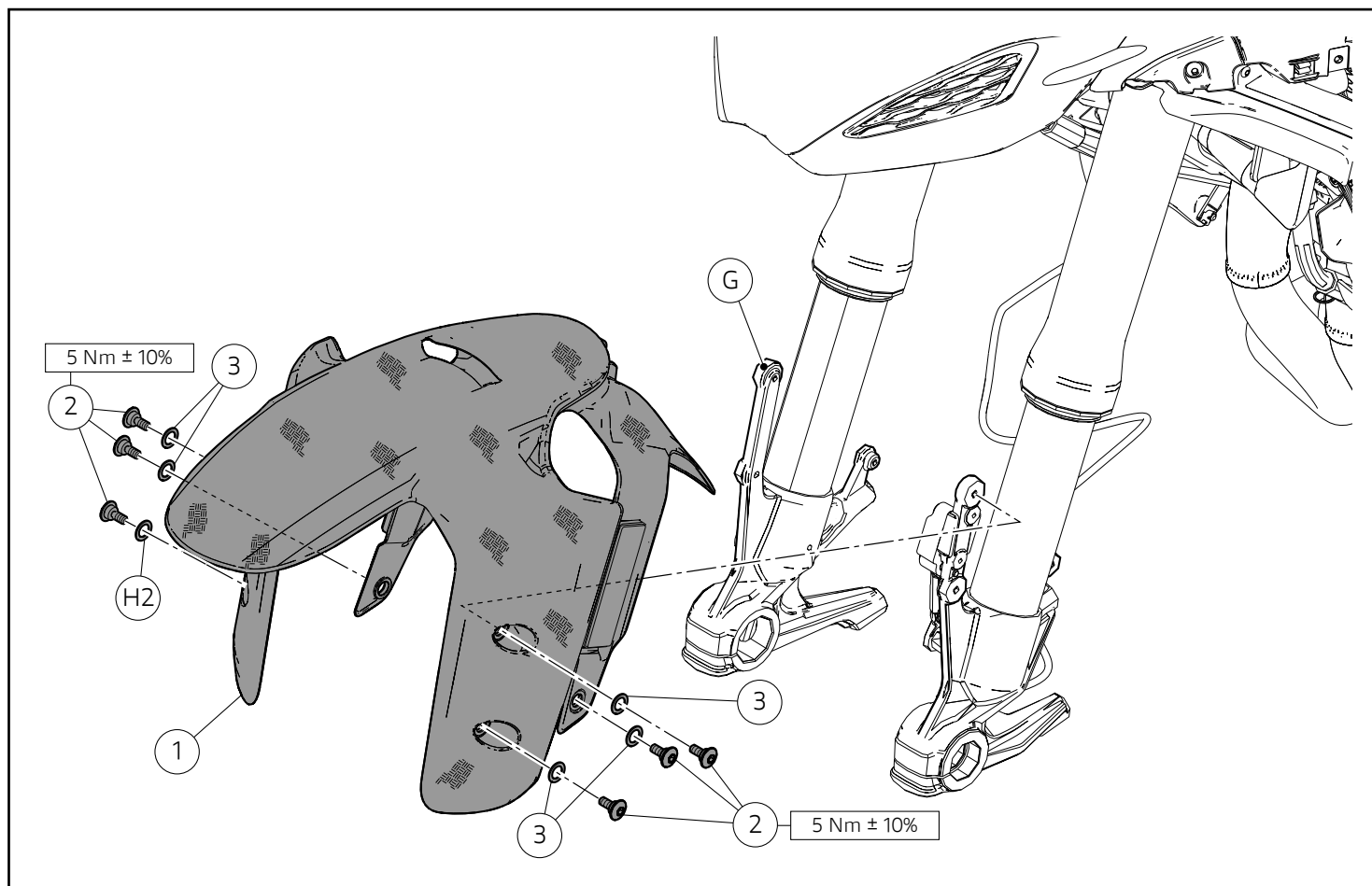
Removing the front mudguard

Loosen no.6 screws (H1). Remove no.6 screws (H1) with no.6 washers (H2). Remove the original mudguard (H).



Notes

Clean the nut threads on the front fork assembly (G) from any threadlocker residues.



Montaggio componenti kit

● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

⚠ Attenzione

Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.

Montaggio parafrangente anteriore in carbonio

Inserire le n.6 rosette in nylon (3) sul filetto delle n.6 viti (2). Posizionare il parafrangente anteriore in carbonio (1) sulle appendici del gruppo forcella anteriore (G) ed impuntare le n.6 viti (2). Serrare le n.6 viti (2) alla coppia indicata.

Assembling the kit components

● Important

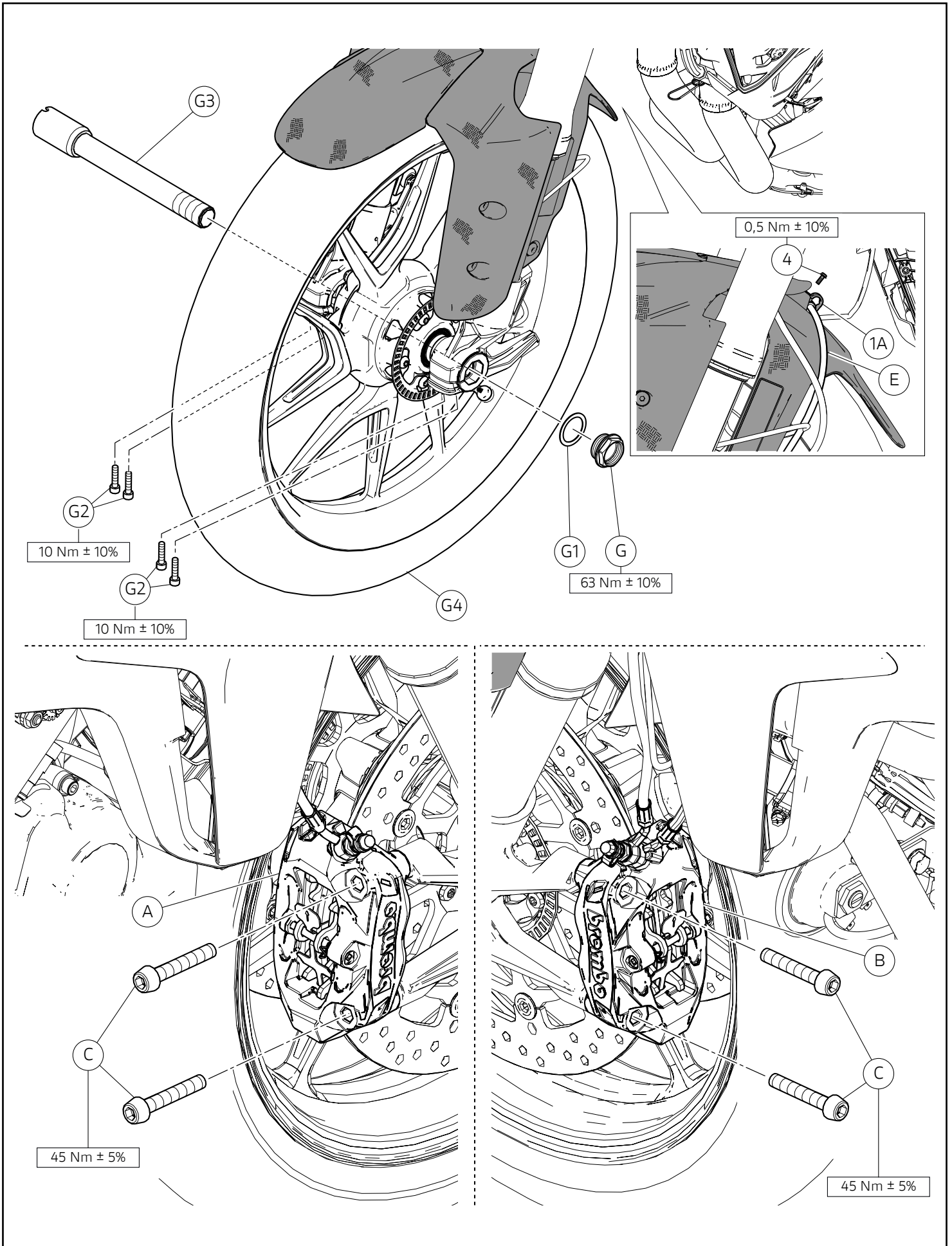
Before assembling, check that all parts are clean and in good conditions. Adopt all necessary precautions to avoid damaging any part you are working on.

⚠ Warning

When fitting carbon components, pay special attention to fastening screw tightening. Tighten the fastening elements without forcing excessively to avoid carbon damage.

Assembling the carbon front mudguard

Insert no.6 nylon washers (3) on the threads of no.6 screws (2). Position carbon front mudguard (1) on front fork assembly ends (G) and start no.6 screws (2). Tighten the no.6 screws (2) to the specified torque.



Rimontaggio ruota anteriore

Lubrificare il perno ruota (G3) con GADUS S2 V220 AD 2 compreso il filetto. Montare la ruota (G4) tra i piedini forcella. Inserire fino a portare in battuta il perno (G3) sul mozzo ruota. Inserire la rosetta (G1) sull'estremità del perno ruota. Lubrificare con GADUS S2 V220 AD 2 il dado di bloccaggio (G) ed avvitarlo sul perno (G3).

Applicare GADUS S2 V220 AD 2 sul filetto e sottotesta delle viti (C) di fissaggio pinza (A) e (B). Preserrare le n.2 viti (C) alla coppia di 2 Nm \pm 10% ed agire ripetutamente sulla leva freno. Mantenere tirata la leva verso la manopola e contemporaneamente serrare le viti (C) alla coppia indicata.

Applicare GADUS S2 V220 AD 2 sul filetto e sottotesta delle viti (G2). Serrare le viti (G2) sul lato destro del veicolo alla coppia indicata con sequenza 1-2-1. Serrare il dado (G) alla coppia indicata. Allentare le viti (G2) precedentemente serrate a coppia. Mettere la moto a terra, spingere sul manubrio per caricare la sospensione. Così facendo si otterrà l'assestamento dei piedini forcella sul perno ruota. Applicare GADUS S2 V220 AD 2 sul filetto e sottotesta delle viti (G2). Serrare le viti (G2) da entrambi i lati alla coppia indicata con sequenza 1-2-1.

Inserire il tubo pinza-pinza (E) nell'apposita fascetta (1A) ed impuntare la vite (4). Serrare la vite (4) alla coppia indicata.

Refitting the front wheel

Lubricate wheel shaft (G3) with GADUS S2 V220 AD 2, including the thread. Install wheel (G4) between fork bottom ends. Drive shaft (G3) fully home on wheel hub. Insert washer (G1) on wheel shaft end. Lubricate retaining nut (G) with GADUS S2 V220 AD 2, then screw it on shaft (G3).

Apply GADUS S2 V220 AD 2 on thread and underhead of screws (C) fastening calliper (A) and (B). Pre-tighten no.2 screws (C) to a torque of 2 Nm \pm 10%, and operate repeatedly brake lever. Hold lever pulled towards handgrip while tightening screws (C) to the specified torque.

Smear the thread and underhead of screws (G2) with GADUS S2 V220 AD 2. Tighten screws (G2) to the specified torque with 1-2-1 sequence on vehicle RH side. Tighten nut (G) to the specified torque. Loosen screws (G2), previously tightened to torque. Set motorbike on the ground and push on handlebar to load suspension. This will result in the fork bottom ends to settle on the wheel shaft. Smear the thread and underhead of screws (G2) with GADUS S2 V220 AD 2. Tighten screws (G2) to the specified torque with 1-2-1 sequence on both sides.

Insert the calliper-calliper hose (E) inside the special tie (1A) and start screw (4). Tighten screw (4) to the specified torque.

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

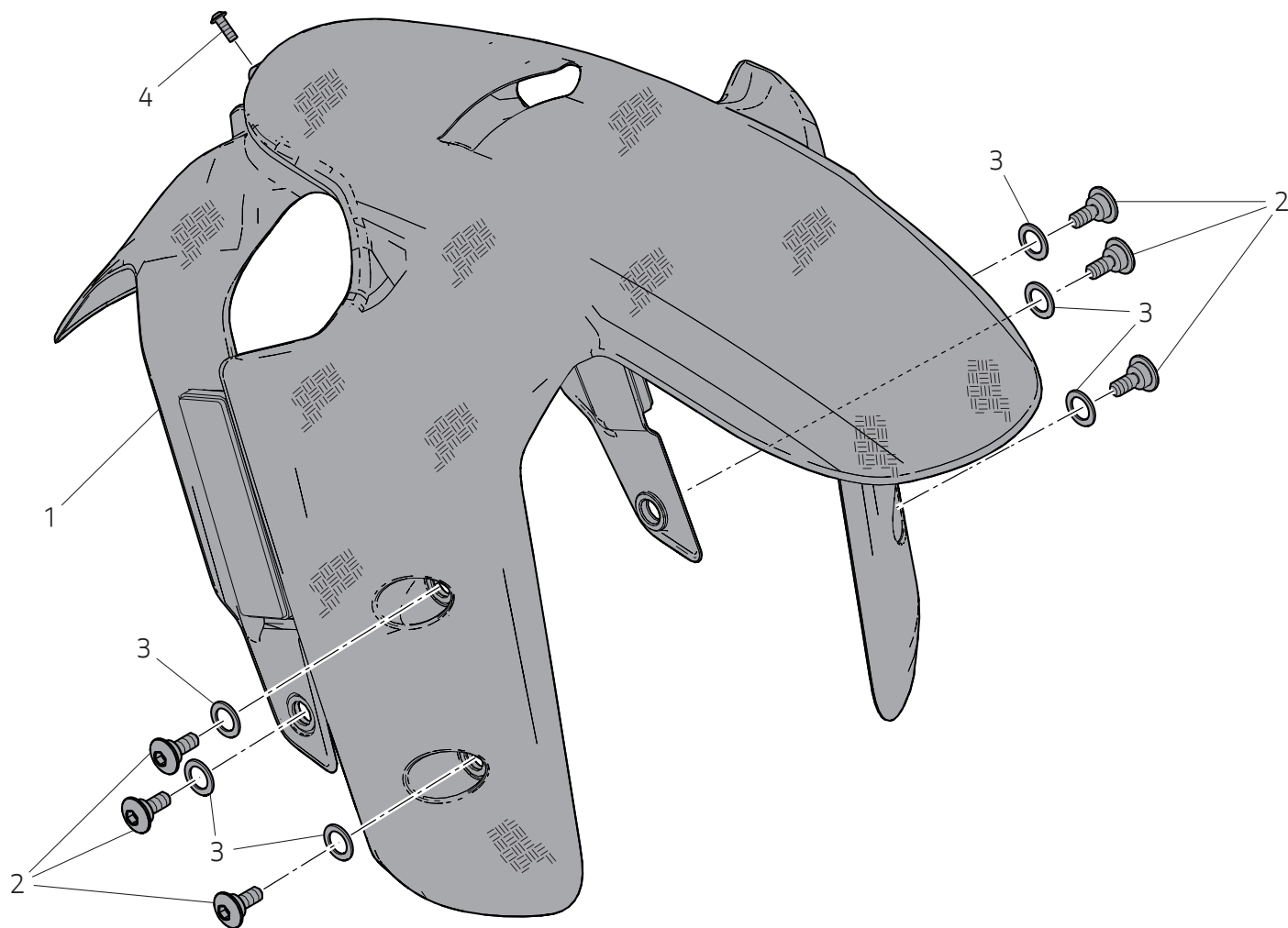
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Kit parafango anteriore in carbonio / Carbon front mudguard kit / Kit vorderer Kotflügel aus Kohlefaser / Conjunto guarda-lamas dianteiro em carbono / Kit guardabarros delantero de carbono / カーボン製フロントマッドガードキット - 96981371AA



Pos.	Art.-Nr.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	Denominación	名称	Q.ty
1	96922291BA	Parafango anteriore in carbonio	Carbon front mudguard	Garde-boue avant en carbone	Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser	Guarda-lamas dianteiro de carbono	Guardabarros delantero de carbono	カーボン製フロントマッドガード	1
2	77914391C	Vite TBEI M6x16	TBEI screw M6x16	Vis TBHC M6x16	Linsenkopfschraube mit Innensechskant M6x16	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M6x16	Tornillo TBEI M6x16	スクリュー TBEI M6x16	6
3	85611271A	Rosetta in nylon	Nylon washer	Rondelle en nylon	Nylon-Unterlegscheibe	Arruela de nylon	Arandela de nylon	ナイロンワッシャー	6
4	77440101A	Vite AF 3.5x10	Self-tapping screw 3.5x10	Vis auto-taraudeuse 3.5x10	Selbstschneidende Schraube 3.5x10	Parafuso autorroscante 3.5x10	Tornillo especial AF 3.5x10	スクリュー AF 3.5x10	1